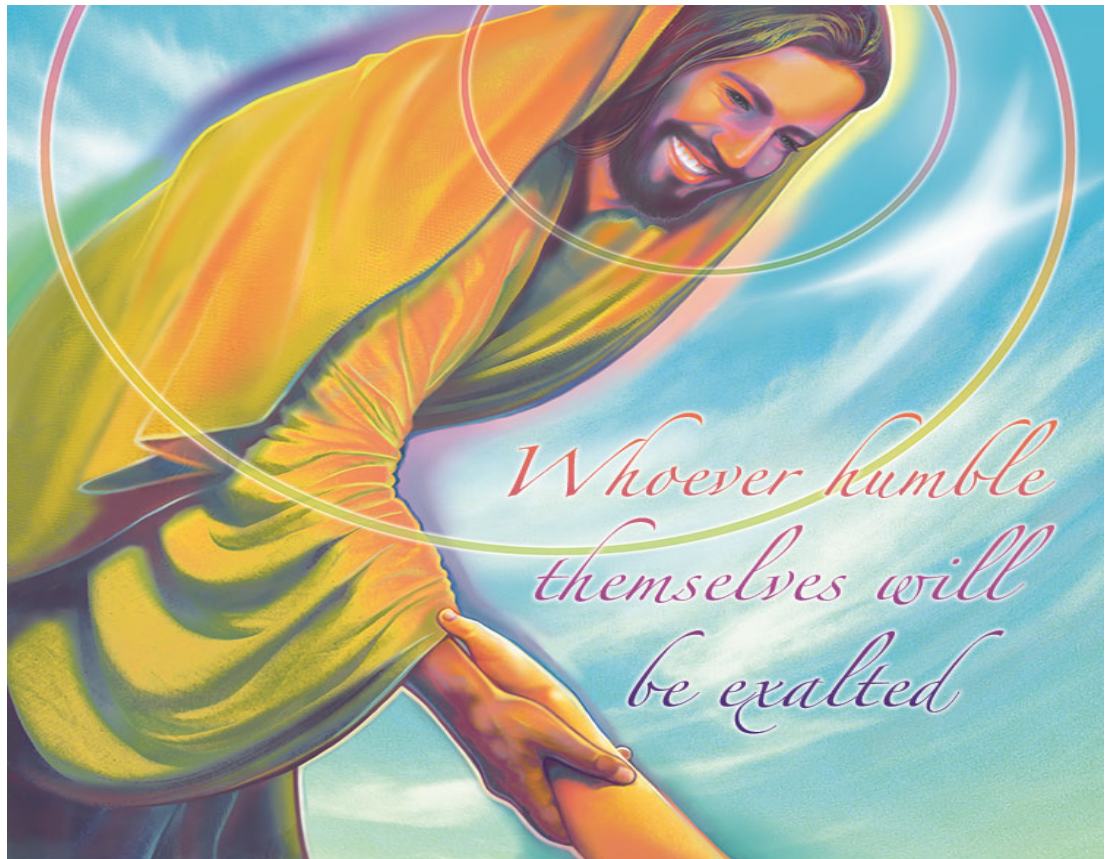


*Thirty-First Sunday in Ordinary Time*  
*November 5, 2017*



Saint Charles  Borromeo Seminary



**Pray for vocations to  
the Priesthood and  
Religious Life.**

Thanks for your prayers and  
generous support.

**VOCATIONS For Today. For  
tomorrow. . For all of us**



# Saint William Catholic Church

6200 Rising Sun Avenue w Philadelphia, PA 19111

(Tel.) 215.745.1389 w (Fax) 215.745.8432

[www.churchofstwilliam.com](http://www.churchofstwilliam.com) [office@churchofstwilliam.com](mailto:office@churchofstwilliam.com) [@stwilliamphila](https://twitter.com/stwilliamphila) [stwilliamphila](https://www.instagram.com/stwilliamphila)

Rectory Office Hours: 9:00 AM to 12:30 PM and 1:00 PM to 4:00 PM

Convent Sisters of the Immaculate Heart of Mary (Tel.) 215.745.3513

Parochial Religious Education Program (PREP) (Tel) 267-831-8046

## PARISH STAFF

Rev. Alfonso J. Concha (Fr. Al), Pastor

Rev. Msgr. James e. Mortimer, Pastor Emeritus

Rev. Tariq Isaac, Parochial Vicar

Rev. Augusto Concha (Fr. Gus) Retired, Resident

Rev. Alfred Lauricien, O.M.I., Resident

Mr. William Moser, Deacon

Mr. Felipe Cruz, Deacon

## CONVENT

Sr. Rose Kuhn, Superior & Hispanic Ministry

Sr. Bernadette Taraschi, Dir. Religious Education PREP

## **CELEBRATION OF THE SACRAMENTS**

### PRE-BAPTISMAL CLASSES

Spanish: 2nd Wednesday at 7:00PM (rectory basement)

English: 1st Sunday at 1:00PM (Church)

### BAPTISM (Lower Church)

Spanish: 3rd Sunday of the month at 1:00PM

English: 2nd or 4th Sunday of the month at 1:00PM

### CONFIRMATION December 16, 2017

Contact Sr. Bernadette, Director PREP or any priest in the rectory

### RECONCILIATION IN CHURCH

Saturday: 4:00—4:45PM

Eve of Holy Days: 4:00—4:45PM

Eve of First Fridays: After 12:00 Noon Mass only

### MATRIMONY

Weddings are scheduled on Saturdays at 11:00AM, 1:00PM, or 3:00PM in the Upper Church; 2:00PM in the Lower Church

Couples intending marriage must contact our parish priest at least six months prior to the intended date of marriage.

Required marriage preparation and contact following:

**PhillyCatholicMarriagePrep.com.**

Church organist Ken Houser: [music@churchofstwilliam.com](mailto:music@churchofstwilliam.com).

### ANOINTING OF THE SICK

Sacrament of healing and God's blessings for those who are sick or in serious condition.

Parishioners in serious illness, please contact one of our parish priests. Anyone unable to attend Mass due to illness may call the Rectory to make arrangements to receive Communion in their home.

## *Upcoming Events at St. William*

### November

12- Veterans Day Mass 12 noon

12- Concert Series, 2:30pm, Upper Church

15- Centennial Celebration Planning

Meeting- 7pm, Lower Church

18-19- Food Drive

19, 20 & 21: Forty Hours devotion 7pm

Blessed Sacrament is exposed after  
12 noon Mass.

### December

16- Confirmation 11am, Lower Church

17- Concert Series- 2pm, Lower Church

### Middle School Parking Lot

Parking is available for church on Saturday evening and Sunday masses. Please use designated parking places.

Parking Monday - Friday, 6:45 AM to 4:30 PM is reserved for **School ONLY**.

### **12 Noon Weekday Mass**

Please use Rising Sun and side streets for parking.

### MASS SCHEDULE

#### **Sunday**

Vigil 5:00PM (Saturday)

7:30AM, 9:00AM, 12:00PM, 8:00PM

10:30AM - Spanish

4:00PM - Pakistani

5:30PM - Haitian (upper church)

#### **Monday through Friday**

6:30AM and 12:00 Noon

#### **Saturday**

8:00AM

## Thirty-First Sunday in Ordinary Time

November 5, 2017

**FOCUS:** Preach the Gospel and practice it.

A good leader is not self-seeking, but always has the best interests of his followers at heart. A poor leader thinks only of himself and what he has to gain from his position of authority. Leaders have the power to guide their followers to destruction or prosperity. Jesus is the model servant-leader, humbling himself and serving all.

**LITURGY OF THE WORD:** In the first reading, God sternly warns the priests that their behavior is leading his people astray, and that they must change their ways or risk his wrath. The second reading finds Saint Paul giving thanks that the people to whom he preached have taken the word of God to heart and put it into practice. In the Gospel, Jesus warns the people not to follow their earthly leaders down the path to destruction, but instead to lead lives of humble service to one another.

**REFLECTION:** Whatever the form our ministry and leadership in the Christian community takes, we carry within us and repeat frequently, the mantra of service Jesus has given us: "Whoever exalts self will be humbled, but whoever humbles self will be exalted."

So we ask ourselves:

- How do I serve others as a disciple of Jesus?
- What teaching of Jesus guides my service?

### Saint William Choir needs YOU!

That's right! It's that time of year again.- our choir is gearing up for another successful season and we need your help.



We are looking for additional members. The only requirements are very simple; the ability to follow direction, to be willing to work as a valued team member and that you really enjoy singing. Simple, isn't it?

C'mon, you know you're interested! Stop by the organ after Sunday Mass and let's chat. You'll have fun and serve the Lord in a new and exciting way.

Ken Houser  
Director of Music

### *Sunday Collection*

October 29, 2017 \$6,188

Puerto Rico Hurricane Relief \$1,861

God Bless the generous giver! Fr. Al, Pastor

## ST WILLIAM CHURCH CENTENNIAL CELEBRATION

**We want your ideas for our centennial  
celebration in 2020.  
Come with your thoughts and ideas.**

**DATE: November 15 TIME: 7:00PM**

**PLACE: Lower Church**

### God Bless Our Newly Baptized

Edvert Pervy  
Elder Catalan  
Marjorie Catalan  
Maria Carbo  
Alexander Rathgeb

Jacob Klathcher  
Sophia Mundhenk  
Elle Shuller  
Noah Figueroa



### God Bless Our Newly Married Couples

Juan Velasquez and Margarita Martinez  
Bruno Foley and Justine Akplaka  
James Smith and Michelle Pescatore  
Daniel Murphy and Maura Burgoon  
Christopher Rolon and Katie Furphy  
Ryan Ewald and Katlynn Weiler  
James Schuler and Lindsey Must



### Upcoming Concert at St William

**Who:** Northeast Oratorio Society of Philadelphia and the Orchestra Society of Philadelphia.



**When:** SUNDAY, November 12, 2:30 p.m.  
Upper Church.

**What:** Three of Bach's classic Cantata's will be performed.

**Cost: Free will offering. All are welcome!**

**Seminarian Ronel St. Louis will speak about vocations to the Priesthood on November 12 at all Masses.**

### *Prayer for Vocations*

God our Father, You made each of us  
to use our gifts in the Body of Christ.  
We ask that You inspire young people whom you call  
to priesthood and consecrated life  
to courageously follow Your will.  
Send workers into Your great harvest  
so that the Gospel is preached,  
the poor are served with love,  
the suffering are comforted,  
and Your people are strengthened by the sacraments.  
We ask this through Christ our Lord. Amen.

*Pray for our sick*

Dot Aubrey	Annamarie O'Donnell
Gertrude Boys	Linda Richardson
Alice Cirone	Edward Ridings
Patricia Cirone	Christopher Rodgers
John Dick	Elva Sifonte
Livia Genobel	Denise Snyder
Kevin Gibson	Gabriella Suzekely
Eric Grey	James Trainor
Kathy Kilroy	Iris Vazquez
Josephine Kohute	Guillermo Velasquez
Loretta LaBarge	Catherine Winsey
Edward Martin	
Kathleen Ann Nunnaly	

*Please keep the deceased of our parish  
in your prayers, especially:*

Frieda Bornaschella

Sunday, November 5, 2017

5:00 PM (Vigil)	Ginny & Bill Brown
7:30 AM	Paul Taraschi
9:00 AM	Adia Sylvain Agnan
10:30 AM	La Animas Benditas del Purgatorio
12:00 Noon	Jose Luis Montero(Anniv. 1 month)
8:00 P.M.	Bernice & Erl Emery

Monday, November 6, 2017

6:30 AM	Paul Taraschi
12:00 Noon	Milagros Aranilla (71st Birthday)

Tuesday, November 7, 2017

6:30 AM	In Thanksgiving and for Family Peace
12:00 Noon	Palmeria del Carmen Peralta

Wednesday, November 8, 2017

6:30 AM	Paul Taraschi
12:00 Noon	Catherina Brown

Thursday, November 9, 2017

6:30 AM	Gertrude McCammitt
12:00 Noon	Deceased Members of Brown Family

Friday, November 10, 2017

6:30 AM	Special Intention
12:00 Noon	Faden Family (Living & Deceased)

Saturday, November 11, 2017

8:00 AM	Bertha Allen
5:00PM	Therese & Roberto Knielle

The Lord is kind & merciful, slow to anger,  
& rich in compassion!!!

**SENIOR CITIZEN NEWS**

Wednesday, November 8 at Wesley  
Board Meeting: 11:00AM Library Room  
General Meeting: 12:00 Noon Gathering Room

Upcoming Trips:  
September 9-13, 2018 - Wildwood, NJ

Contact: Betty Harding at 215-745-7199  
New members are always welcome.

**TROOP 553 FOOD DRIVE**

The Boy Scouts will be collecting non-perishable food items on November 18-19 to benefit St. Helena's Food Bank. Thank you for your generosity.



**VETERANS DAY MEMORIAL MASS**

We will once again honor those who have served our country with our annual Veterans Day Memorial Mass on Sunday, November 12 at the 12:00 p.m. Mass in the Lower Church.

Members of the Crest-Lawn American Legion Post 832 and Rising Sun VFW Post 2819 will be present. The Nevilairs Choir will provide us with their special music. We invite all who have served in the United States Armed Forces to attend!

*Don't Forget the Scrip Program!*

*Buying Scrip helps children in Catholic school.*

For more information on the SCRIP program and a list of stores, visit [www.presentationbvm.org/scrip](http://www.presentationbvm.org/scrip) or contact Evelyn Nicoletti (215.725.4248)

**MASS IN THE UPPER CHURCH**

The 12 Noon Mass will be celebrated in the Upper Church beginning November 19. Please use the side door by the garage for less steps.

**CONFESIONES:** Todos los Domingo: 10:00-10:20AM.

**BAUTISMO:** Coordina con Diácono Felipe o Hna. Rosa

2º Miércoles del mes a las 7:00 PM: **Charla**

3º Domingo del mes a la 1:00 PM: **Bautismo**

**Visitas y Comunión a los ENFERMOS y ANCIANOS:**

Consulta con Padre Al. Asistente: Ida Jiménez

**CÍRCULO de ORACIÓN:**

Los viernes a las 7:00 PM en el sótano de la Rectoría

**ROSARIO:** Están invitados a rezar el Rosario cada domingo a las 10:00, antes de la Misa.

**PREP: grados 1 - 7**

Clases: los martes, 6:15 - 7:45 PM

**CONFIRMACION**

High School Confirmation: Sundays at 9:15 in the convent

PREP Confirmación: los domingos a las 11:45 en la rectoría

**SACRAMENTOS PARA ADULTOS**

Charlas los domingos: 9:00-10:15 en la rectoría

**CELEBREMOS con NUESTROS AMIGOS de Uruguay:**

Fiesta de Nuestra Señora de los 33 Patriotas: 11 de nov.

**Reunión del Comité Hispano**

Jueves, 9 de noviembre, a las 7:00 pm en la Rectoría



*Celebración Especial*

*Día de la Medalla Milagrosa*

Procesión - Rosario - Novena - Bendición

Misa - Compartir

7 de noviembre 9:30am y 6:00pm

500 E. Cheltenham Ave.

**CONCIERTO : Iglesia St. William**

Northeast Oratorio Society and Orchestra of Phila.

Domingo, 12 de noviembre, a las 2:30 p.m.



**La INMIGRACIÓN:**

**Se termina el programa de DACA. No sea estafado.**

- Consulte con un abogado.
- No vaya con un notario.
- Llamar: Servicios Sociales Católicos: 215-854-7019
- Localizar un abogado acreditado: [cliniclegal.org/directory](http://cliniclegal.org/directory)

**Consultas sobre la INMIGRACIÓN:**

**HIAS:**

2100 Arch St. 3<sup>rd</sup> floor 215-832-0900

**Servicios Sociales Católicos:**

222 N. 17<sup>th</sup> St. 215-854-7004

**Ayuda para Inmigrantes : Servicios Sociales Católicos:**

610-876-7101 Ext. 270

- Traducir formularios y documentos
- Acceder a cuidado medico
- Acompañamiento a citas

**Clases de INGLES**

- Northeast Free Library: 2228 Cottman Ave.  
Los miércoles: 6:00 - 7:30 p.m.
- Lawncrest Free Library: 6098 Rising Sun Ave.  
Los jueves: 6:00 - 7:30 p.m.

## "UNO SOLO ES SU MAESTRO Y TODOS USTEDES SON HERMANOS"

El evangelio de este Domingo condena el orgullo de los letrados y fariseos. Los denuncia por su incoherencia, esto es no cumplen con lo que dicen. Las palabras de Jesús se dirigen a todos. Jesús condena la incoherencia de vida que podemos tener nosotros. También critica su dureza porque imponen cargas que ellos no están dispuestos a llevar. Finalmente desenmascara su deseo de aparentar, ostentar y tener títulos! Todos tenemos que revisar nuestras actitudes interiores y pedir la gracia de poder cambiar, esto es, convertirnos. Luego, Jesús proclama y enseña, la fraternidad, y el servicio humilde a todos. Jesucristo es el único Maestro, y nosotros, todos somos hermanos! Necesitamos humildad y caridad. Que Jesús y María, Nuestra Madre, nos enseñen y nos ayuden. **Noviembre 1** celebramos la fiesta de todos los Santos! Todos estamos llamados a la santidad. Todos podemos y debemos ser santos. Que todos ellos intercedan por nosotros.

**Noviembre 2** celebramos la Fiesta de los Fieles Difuntos! Entramos en comunión con todos ellos. Ahora viven para Dios y también interceden por nosotros. No dejemos de rezar por el eterno descanso de sus almas.

### *ORACION por los FIELES DIFUNTOS*

Oh Dios mío, de quien es propio compadecerse y perdonar: te rogamos suplicantes por las almas de tus siervos que has mandado emigrar de este mundo, para que no las dejes en el purgatorio, sino que mandes que tus santos ángeles las tomen y las lleven a la patria del paraíso, para que, pues esperaron y creyeron en ti, no padezcan las penas del purgatorio, sino que posean los gozos eternos. Por Cristo nuestro Señor. Amén.  
V. Dales, Señor, el descanso eterno.  
R. Y luzca para ellos la luz perpetua.  
V. Descansen en paz.  
R. Amén.



### *Oración de un Monaguillo*

Oh Jesús, te adoro y te doy las gracias por haberme admitido al servicio de tu altar como monaguillo. Concédeme el don de la piedad, de la pureza, de la ciencia de la doctrina cristiana y la liturgia. Bendice a este grupo de monaguillos para que sea el jardín donde florezcan las vocaciones al sacerdocio y a la vida religiosa. María Santísima y San José, enseñadme a amar, reverenciar y servir a Jesucristo como vosotros hicisteis en la tierra y como hacen los ángeles en el cielo." Amén. *Bendición de monaguillos: Nov*



**FUEL ASSISTANCE:** United Social Services. Línea de asistencia si necesitan ayuda con facturas de calefacción 1-866-857-7095 (hot line)

COVER SHEET

CHURCH NAME AND ADDRESS

#002005: St. William Church  
6200 Rising Sun Avenue  
Philadelphia, Pa. 19111

PHONE

215-745-1389

CONTACT PERSON

Missy Elwell

SOFTWARE

Microsoft Office 2016  
Adobe Acrobat XI Standard  
Windows 7

NUMBERS OF PAGES SENT

1 Through 5

SUNDAY DATE OF PUBLICATION

March 5, 2017

TRANSMISSION TIME

Thursday 9:00

SPECIAL INSTRUCTIONS